



Bozen / Bolzano, 23.06.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

WIPPTALER BAU AG
Ibsenplatz 51
39041 Gossensass/Brenner
wipptalerbau@profimail.it

**Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur
Verwertung von nicht gefährlichen
Sonderabfällen**

Ermächtigung Nr. 6043

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften
und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.
4;

Beschluss der Landesregierung vom 22.04.2025, Nr.
274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

Genehmigung des Amtes für Abfallwirtschaft vom
14.06.2010, Prot. Nr. 359768, betreffend das
Projekt zur Verwertung von Aushubmaterial im
bestehenden Schotterwerk in der Gewerbezone
Gasteig in der Gemeinde Ratschings;

Abnahmebericht des Amtes für Abfallwirtschaft
vom 18.06.2025 betreffend die Erneuerung der
Ermächtigung;

Ermächtigung Nr. 5797 vom 05.12.2023;

Lageplan;

**Autorizzazione in “procedura semplificata” al
recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

Autorizzazione n. 6043

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 22.04.2025,
n. 274;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

approvazione dell'Ufficio Gestione rifiuti del
14.06.2010, prot. n. 359768 riguardante il progetto
per il recupero di terra e rocce da scavo presso
l'esistente impianto di lavorazione ghiaia in zona
produttiva di Casateia nel Comune di Racines;

relazione di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del
18.06.2025 relativa al rinnovo dell'autorizzazione;

autorizzazione n. 5797 del 05.12.2023;

planimetria;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Erneuerung vom 26.05.2025;

eingereicht von
WIPPTALER BAU AG
mit rechtlichem Sitz in
Brenner (BZ)
Gossensass, Ibsenplatz 51

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die
VERWERTUNG
der unten angeführten Abfallarten und Mengen,
gemäß den jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 170101 (R13)
Abfallart: Beton
Menge: 5.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170107 (R13)
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 15.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170201 (R13)
Abfallart: Holz
Menge: 400 t/Jahr
Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170405 (R13)
Abfallart: Eisen und Stahl
Menge: 500 t/Jahr
Punkt 3.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Menge: 6.000 t/Jahr

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di rinnovo del 26.05.2025;

inoltrata da
WIPPTALER BAU SPA
con sede legale in
Brennero (BZ)
Colle Isarco, Piazza Ibsen 51

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il
RECUPERO
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le sottoriportate norme:

Codice di rifiuto: 170101 (R13)
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 5.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170107 (R13)
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 15.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170201 (R13)
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 400 t/anno
Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170405 (R13)
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
Quantità: 500 t/anno
Punto 3.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03
Quantità: 6.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

B.LR. Nr. 274/2025
 Abfallkodex: 170508 (R13)
 Abfallart: Gleis Schotter mit Ausnahme desjenigen,
 der unter 17 05 07 fällt
 Menge: 4.000 t/Jahr
 BLR Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170904 (R13)
 Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit
 Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02
 und 17 09 03 fallen
 Menge: 300 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 200201 (R13)
 Abfallart: kompostierbare Abfälle
 Menge: 500 t/Jahr
 Punkt 16.1 M.D. vom 5.2.1998

bis zum 30.06.2035

mit Ermächtigungsnummer: 6043

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Handwerkerzone West Gasteig in der
Gemeinde Ratschings.
2. Die Verwertungstätigkeit muss unter
Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom
22.04.2025, Nr. 274 erfolgen. Für die
Verwertung von Abfällen, welche durch
obgenannten Beschluss nicht geregelt ist, sind
die Vorgaben des MD vom 05.02.1998
einzuhalten. Die Abfälle sind, wie im
beiliegenden Lageplan dargestellt, zu lagern.
3. Der Transport der angesammelten Abfälle in
Verwertungsanlagen muss mit
Abfallbegleitschein erfolgen.
4. Es sind geeignete Vorkehrungen zur
Staubniederschlagung zu treffen (Befeuchtung
der internen Wege und Materialhäufen).

Codice di rifiuto: 170508 (R13)
 Tipologia di rifiuto: pietrisco per massicciate ferro-
 viarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07
 Quantità: 4.000 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170904 (R13)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di
 costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui
 alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
 Quantità: 300 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 200201 (R13)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
 Quantità: 500 t/anno
 Punto 16.1 D.M. 5.2.1998

fino al 30.06.2035

con numero d'autorizzazione: 6043

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede del recupero è:
Zona artigianale Ovest Casateia nel Comune di
Racines.
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto
disposto dalla d.g.p. 22.04.2025, n. 274. Per il
recupero di rifiuti, non regolato dalla succitata
delibera dovranno essere osservate le
disposizioni del d.m. 05.02.1998. I rifiuti
dovranno essere stoccati come evidenziato
nella planimetria allegata.
3. Il trasporto dei rifiuti messi in riserva verso
impianti di recupero dovrà essere
accompagnato dal formulario identificazione
rifiuti.
4. Sono da adottare accorgimenti idonei per
l'abbattimento delle polveri (inumidimento
delle strade interne e dei cumuli).

5. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischenzulagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
6. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5797 vom 05.12.2023.

5. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
6. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5797 del 05.12.2023.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01230882461454 vom 12.05.2025 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01230882461454 del 12.05.2025.

Giulio Angelucci
Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 23.06.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 23.06.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 23.06.2025